

narex[®]

**Původní návod k používání
Pôvodný návod na použitie
Original operating manual
Instrucciones de uso originales
Оригинал руководства по эксплуатации
Pierwotna instrukcja obsługi
Eredeti használati útmutató**

**ASP 14-2A
ASP 18-2A**



Česky.....	6 > 10
Slovensky.....	11 > 15
English.....	16 > 20
En español.....	21 > 25
По-русски.....	26 > 31
Polski.....	32 > 36
Magyar.....	37 > 41

Symbole použité v návodu a na stroji

Symbole použité v návodu a na stroji

Symbols used in the manual and on the machine

Изображение и описание пиктограмм

Símbolos y su significado

Symbole użate w instrukcji i na maszynie

A gépen és a használati útmutatóban alkalmazott jelek



Varování před všeobecným nebezpečím!
 Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom!
 Warning of general danger!
 ¡Aviso ante un peligro general!
 Предупреждение об общей опасности!
 Ostrzeżenie przed ogólnym zagrożeniem!
 Figyelmeztetés általános veszélyekre!



Pozor! Pro snížení rizika úrazu čtěte návod!
Pozor! Pre zniženie rizika úrazu si prečítajte návod!
Caution! Read this manual to reduce the injury hazard!
¡Cuidado! Lea las instrucciones para reducir los riesgos de que se produzcan daños.
Внимание! С целью снижения риска травмы читайте инструкцию!
Uwaga! Dla zmniejszenia ryzyka urazu należy przeczytać niniejszą instrukcję!
Figyelem! A balesetek megelőzése érdekében olvassa el a használati útmutatót!



Dvojitá izolace
 Dvojité izolácia
 Double insulation
 Aislamiento doble
 Двойная изоляция
 Podwójna izolacja
 Kettős szigetelés



Nepatří do komunálního odpadu!
 Nepatrí do komunálneho odpadu!
 Not to be included in municipal refuse!
 ¡No puede desecharse con los residuos de la comunidad!
 Не относиться к коммунальным отходам!
 Nie wyrzucać do odpadu komunalnego!
 Háztartási hulladékok közé kidobni tilos!



Stejnosměrný proud
 Stejnoscerný prúd
 Courant continu
 Corriente continua
 Постоянный ток
 Prąd stały
 Egyenáram



Přístroj je vybaven pojistkou udaných parametrů
 Prístroj je vybavený poistkou udaných parametrov
 The machine is equipped with electronic safety device of specified parameters
 El aparato está equipado con un transformador de seguridad
 Устройство оснащено защитным трансформатором
 Przyrząd posiada bezpiecznik podanych parametrów
 Adott paraméter elektronikus védelme



Používejte jen ve vnitřních prostorách
 Používajte len vo vnútri
 To be used inside only
 Utilícese únicamente en el interior
 Используйте только во внутренних помещениях
 Używać wyłącznie w pomieszczeniach
 Csak beltérben használja

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!